

Előfizetési díjak:

Egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, községi jegyzőknek és tanítóknak egész évre 6 korona.

Magánhirdetések díja:

Négyszer hasábozott garmond sorért 10 fillér.

Hivatalos hirdetések díja:

Egyszeri közlésért, tekintet nélkül a szöveg nagyságára, nyugtábellyel és támlappal együtt 6 korona.

Nyilvtér soronként 60 fillér.

Többszöri hirdetésnél kedvezmények nyújthatnak.

SZILÁGY-SOMLYÓ

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden csütörtökön.

A lap szellemi részét illető levelek a szerkesztőséghez, pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz ezimezendők.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Bérmentetlen levelek csak ismert kéztől fogadhatók el.

A valláserkölcsei nevelés.

Talán soha sem volna időszerűbb az ifjúság valláserkölcsei nevelésével foglalkozni, mint most, a tanév kezdetén. Minthogy azonban az egyéni meggyőződés a vallási kérdések vizsgálatánál rendszeren elfogulttá teszi a bírálatot, jelen sorainkban tisztán általános szempontból, minden felekezeti szabály, vagy érdek mellőzésével fogunk foglalkozni a valláserkölcsei nevelés fontosságával.

A magyar pedagógiai tanterv igen helyesen, állandó helyet biztosított az ifjúság nevelésének programjában a valláserkölcsei nevelés számára is. Elismertett, hogy az embernek nemcsak tudásra és ismeretre van szüksége, hogy az élet nehézségeivel megküzdhesen, hanem a reális tudományok ismeretei mellett ismernie kell a morális tanokat, a vallási dogmák tanait is.

Hogy aztán ki melyik vallásfelekezet parancsait tartja magára nézve a legjobban megfelelőnek, az tisztán a lelkiismeret dolga, s a társadalmat csak annyiban érdekli ez a választás, hogy az illető megtartja-e híven a vallása parancsait. A hazánkban elismert vallásfelekezetek dogmái és tanításai mind megegyeznek az állami törvények parancsaival, aki tehát betartja azokat, sem törvénnyel, sem pedig jogszabállyal nem kerül soha összeütközésbe.

Mivel azonban a vallási parancsok betartása nemcsak hogy földi jutalommal és előnyökkel nem jár, de sőt akárhányszor súlyos anyagi áldozatokat követel, természetesen, hogy azok megtartása csakis az igazi vallásos meggyőződésben nevelt polgároktól várható. De tény az is, hogy a vallásos ember más tekintetben is felülmúlja azokat, akik csupa

szeszélyből, vagy téves nézetek hangoztatásával önként lerázták magokról a vallási parancsok bilincseit.

Fontos azonban a vallásosság, különösen az igazságszolgáltatás gyakorlásában, mert ott az eskü, az Isten nevére való hivatkozás, mint főbizonyító eszköz szerepel. Egy híres német jogbölcész azt állította, hogy minden állam lakosságának erkölcsössége egyenes arányban áll a törvény előtt tett hamis esküvalomások számarányával.

A mi törvényeink a hamis esküt igen szigorúan büntetik s innen van, hogy a pesszimisták azt állítják, hogy nálunk azért kevesebb aránylag a hamis eskütétel, mint más országok statisztikájában, mert sokakat visszatart a büntetéstől való félelem. Elismerjük, hogy van némi igazság ebben az okoskodásban, de a legnagyobb oknak, mely a magyar embert a hamis eskütételétől visszariasztja, hagyományos igazságszeretete mellett a vallásosságot, az egyházi és világi törvények parancsainak tiszteletét tartjuk.

Mert tévedés volna azt hinni, hogy a vallásosság és a vallásos nevelés nem egyszersmind a társadalmi és állami élet alapja is. Hajdan hatalmas, nagy nemzetek példái bizonyítják, hogy mikor a nép engedve a léha élet csábításainak, önkényesen megtagadta a vallás parancsai iránt az engedelmisséget, csakhamar a végpusztulás örvényébe sodorta a bekövetkezett erkölcsi romlás, a minden felelősséget negligáló fejvesztett anarchia.

De fontos a vallásos nevelés tisztán emberi szempontból is. Az élet küzdelmeinek kitett ember akárhányszor juthat olyan helyzetbe, mikor mindenki elhagyja s egyetlen reménye s vigasztalása

az Isten irgalmasságába vetett erős hite marad. Akit csak valaha ért ilyen megpróbáltatás, igen jól tudja, mennyit ér ilyenkor a vallás vigasza!

Ahol az emberi ész következtetései, kutatásai és vigasztalásai véget érnek, azontul az egyetlen megnyugtató tudat az isteni mindenhatóság elismerése. A legnagyobb tudósok kivétel nélkül mind nagyon vallásos emberek voltak, akik közül akárhány az Istentagadásból indult ki tudományos vizsgálódásai megkezdésekor és csak késő öregségében, vagy a halálos ágyon tért vissza a hívők közé.

Az újabb időkben Angolország példájára minden európai államban kétszeres figyelmet fordítanak az ifjúság valláserkölcsei nevelésére, mert belátták azt, hogy semmi sem oly hathatós eszköz a szorgalom és a törvénytisztelet fejlesztésére, mint a jövő polgároknak, az ifjúságnak vallásos nevelése.

Dicséretére a magyar tanítóknak, nálunk ezidő szerint mi kifogásolni való sem akad a tanulóifjúság erkölcsi és vallási nevelése tekintetében, s őket illeti az elismerés, ha a jövő magyar társadalom emberei a hazának szorgalmas és törvénytisztelő polgárai lesznek.

Új rend a postán.

A nagyváradi m. kir. posta és távírdai igazgatóság a posta-távírda szolgálat időtartamára és a vasárnapi munka korlátozására vonatkozólag a következő hirdetményt bocsátotta ki:

Kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur a posta-, távírda- és távbeszélőszolgálat időtartamát folyó évi június hó 13-án kelt 34.342. számú rendeletében a vidéki posta-, távírda és távbeszélő hivataloknál újból szá-

bályozta s ezzel kapcsolatban a vasárnapi munkakorlátozást kiterjesztette a következő közünnepekre: Újév napjára, Húsvét hétfőjére, Áldozó csütörtökre, Urnappjára, Pünkösdi hétfőjére, Karácsony első és második napjára, továbbá április 11-ikére és augusztus 20-ára.

Ezen szabályozás szerint a hivatalos órák és a szolgálat a közönséggel való érintkezésben általánosságban a következőképpen vannak megállapítva:

A) Felvívő szolgálat.

I. Postánál.

1) Köznapiokon:

a) Kincstári és I. II. oszt. nem kincstári postahivataloknál, valamint távírdával, vagy távbeszélővel egyesített összes kincstári és nem kincstári hivataloknál d. e. 8—12-ig, d. u. 2—6-ig minden küldeményfaj felvételére, de utalvány és takarékpénztári feladás csak d. u. 5-ig.

b) III. oszt. postahivataloknál (melyek távírdával, vagy távbeszélővel nincsenek egyesítve) a járatok közlekedési idejéhez mérten délelőtt és délután együttvéve hat hat óra minden fajta küldemény felvételére; az utalvány- és takarékvétel is a többi postaküldemények felvételének zárórájáig tart.

c) Legnagyobb forgalmu, vagy oly hivataloknál (mindkettőt kincstáriakra értve), melyeknél különleges helyi viszonyok és közérdek a hivatalos órák kiterjesztését indokolják a posta-felvívőszolgálat maximumban egy órával megtoldható.

d) Teljes nappali, vagy ennél hosszabb távírda-szolgálatra berendezett hivataloknál a távírda-felvívő osztályban ajánlott levelek felvétele a déli (12—2) és az esti (6—9) órákban is kötelező.

2) Vasár- és ünnepnapokon:

a) Az I. 1. a) alatti hivataloknál d. e. 9—12-ig.

b) Az I. 1. b) alatti hivataloknál délelőtt két óra.

A hivatalos órák alatt a felvétel korlátozás nélkül minden küldeményfajra kiterjed. Délután a felvétel szünetel, de méltánylást érdemlő körülmények között a posta- és távírdaigazgatóság egyes nagyobb hivatalok-

A „Szilágy-Somlyó” Tárczája.

Levél

Mahalosik Bónó igazgató urhoz.

Kedves direktor ur!

Valahogy ócska asztalomra dülök, Csillagvilágos, esőndes, méla est... A holdnak sápadt, szótalan sugára. Lelkemre annyi képet képre fest... S lassan kibontja dalos lelkem szárnyát, Száll önfeledten dallal ajakán, S eszembe jut egy vézna gyermekifjú És jó tanárom: ön volt az talán!

Rég volt, hogy egy kopott arasznyi padban Lestem szavát, mint föld a harmatot... S a plus jelen, a minuson merengve: Emlékszem még, mi csengőn kacagott. Ha zord notesze kibuvott zsebéből, A haretelen megcsillant az a kard: A ceruzával itélt én fölöttem... Kit annyi gyászos tertia takart!

S aztán a Púpos... az a csábos éden... Diákkor legszebb édes álma te! Hogy összeforrt árnyékos rejtekeddel, Minden diáknak csöppnyi kis szíve. És szombat, aztán szerda délutánként, Hogy füstölt minden zuga rendszeren... És ön az irodának ablakából, Látszóval nézte ugy-e csendesen?

És másnap... délből, otthon hjába vártak, Pedig libacomb várt volna reám... És ön itélt el lassu sorvadásra, Mert a szívart imádtá már a szám! És annyi köny csillant meg a teremben És megsirattam azt a libacombot... (Most már bevallom... közbe-közbe néha, Az ajkam átkot mázsaszámra ontott.)

Emlékszik még, egy szép kiránduláson, Minek tagadjam... sok volt ám a bor, — Jó cimborákkal ittunk a hazáért, (Azaz teértem édes alkohol!) Sok volt a plus kigyuladt szemeinkben, Másnap a lecke bizony elmaradt... S nem láttunk más a világegyetemből, Csak négy, komor és szótalan falat!

Rég volt... Azóta más a vágy, az álom, Bolondulunk már a lány után... Már a szabó jár a nyakunkra folyton Elseje felé minden délután... A vad kenyérharc tépi árva lelkünk, A pénz, a pénz, a pénz lett csak a cél... Csak álmainkban leng a szent poézis A Púposról, csak akkor, ha mesél!

Azóta napról-napra vénülünk már, A diákkornak dalja rég kihalt. Csak néha huzódik kezembe tollam S megírok egy-egy fájó, siró dalt... S megöntözöm igaz könyjeimmel, Ha egy-egy emléke a szívembe szúr... Mért nem vagyok, mért nem vagyok diák már S ön mért van messze, jó direktor ur!

Miért van messze? Mint esítina minket, Ha lankadunk s az élet átka bánt...

Egy-egy szelid, igazi mosolyával, Feledtetné a bánatot s a lányt... Kocintgatnánk a régi jó időkre S dalolnék én a sápadt troubadur: Az Isten áldja mind a két kezével, Az Isten áldja meg direktor ur!

Fliesz Henrik.

A kártya.

Egy olyan közönséges délután történt, mint a milyen a többi, mikor a nap csak olyan tikkasztó melegen süt, mint máskor, a felhők csak olyan barátságosan mosolyognak a földre, mint máskor és az emberek csak olyan unottan járnak-kelnek, vagy elfásulttan lézengnek, mint máskor, mint mindig.

Bakony Jenő az ebédlő asztalára támaszkodva, a nagy üvegajtón keresztül nézett ki a levegőbe. Nézett gondolat nélkül, és tekintete hol a csillogó poszmekre, hol pedig a melegtől eltiikkadt falevelekre esett, melyek a nagy eperfa ágairól oly fáradtan, szinte busan csüngtek alá. A fa árnyékában egy pár tyúk pihent. Még a nagy kakas is nyugton ült most köztük, még az ő friss, tüzes vérének is jól esik most a pihenés.

A szobának tulsó oldalán Bakony Jenő családja és egy Bárdy Sándor nevű barátja állanak. Szórakozottan néznek egymásra, mintha az egyik a másik arcáról akarná leolvasni, vajjon miről is lehetne most beszélni, vagy mit is lehetne most csinálni.

Jenő most feléje fordul, mialatt észreveszi, hogy az asztalon egy csomó kártya hever.

— Te — szólott négy évvel fiatalabb öcséhez — ma az utcán találtam öt krajczárt, emeljük le.

Pál, a tizenkilenc éves diák örömmel kapott az alkalman, hogy káryázhat. Mint a gondolat ott termett bátyja mellett s a következő perczben már tíz krajczárt emeltek le, mert Jenő megnyerte az első bankot. Azután megduplázták, egyszer-kétszer, háromszor, mindannyiszor Jenő nyert. A bankban már egy forint hatvan krajczár állott, Pál diáknak egész vagyona.

Jenő könnyedén, nevetgélve adta ismét a felszaporodott bankot, miközben ingerkedve ismételtette többször:

— Ime mi lett az én kis öt krajczáromból. A család is ott állott már az asztal körül és érdeklődéssel nézte a játékot. Akadt nekik téma; beszélni a kártya és szerencse nagy hatalmáról.

Pál deáknak rosszul esett bátyjának hetykélkedése, restelte is a dolgot, hogy őt a diákok is megszégyenítették, de legjobban az fájt neki, hogy mines több pénze s ha most utoljára nem nyer, oda van minden vagyona. Nagyon izgatottan vette fel tehát a kiosztott kártyákat.

— Tizenkilenc van — szól Jenő és elkéri öcsésétől kártyáját megnézni, neki mennyije van.

De Pál diák előbb besepri a bankot s azután adja oda kártyáját e szavakkal:

— Huszam van.

Csak tizennyolczad van, nem pedig huszad, szólta a szerencsés játékos önértetével diadalmas Jenő.

— Nekem huszam volt — szólott kivörösödve, izgatottan Pál.

nál elrendelheti, hogy a hivatal ajánlott levelek felvételével és értékjegyarusítással vásár- és ünnepnapok délutáni és esti óráiban foglalkozzék.

II. Távirddánál (távbeszélőnél).

1) K ö z n a p o k o n :

A hivatalos órák a hivatal szolgálati jellegének megfelelően, azaz :

- a) korlátolt (L) d. e. 8—12, d. u. 2—6-ig.
- b) Félnapali (C|2) d. e. 8-tól d. u. 6-ig.
- c) Teljes nappali (C) (C|DL) d. e. 8-tól (nyáron 7-től) este 9-ig.
- d) Féléjjeli (N|2) d. e. 8-tól (nyáron 7-től éjfélig szakadatlan.
- e) Éjjel-nappali (N) szakadatlanul.

2) V a s á r- és ü n n e p n a p o k o n :

- a) L. C|2 és C|DL. d. e. 8¹/₂—11¹/₂; d. u. 2—3-ig.
- b) C N|2 és N: mint köznapokon.

A korlátolt szolgálatra berendezett távirad-hivatalok azon táviradahivatalnál, mely távirataikat közvetíti, mindennap (vásár- és ünnepnapokon is) este 8—9 óra között távirataik átvétele végett jelentkezni tartoznak.

Oly városokban, hol teljes nappali, vagy ennél hosszabb táviradszolgálatra berendezett főhivatal van, a főhivatalok táviradszolgálatára vásár- és ünnepnapokon délután teljesen szünetelhet, s ezeket az esti jelentkezés alól is fel lehet menteni.

B) Leadó szolgálat.

A postaküldemények és táviratok kézbesítése köznapokon változatlanul marad. A pénzzel együtt házhoz nem kézbesített postautalványok kifizetése és a postatakarékpénztári visszafizetések eszközzése a postautalványok felvételére és a takarékpénztári befizetésre megállapított hivatalos órák alatt történik.

Kincstári hivataloknál a postahivatalban átveendő postaküldemények (hivatalos, fiók-bérlők) részére a hivatalos órák a köznapokon is meghatározott órákra korlátozhatók.

Vásár- és ünnepnapokon a postaküldemények kézbesítése általában délelőtt, még pedig levélpostára nézve legfőlegbb kétszer, a többi küldeményfajra egyszer történik (kezdődik.)

Délután csak a hírlapok kézbesítetnek; és pedig ott, hol a hírlapok kézbesítése be van rendezve, a hírlapkiadók által vitetnek ki, más helyeken pedig a postahivatalban adatnak ki a jelentkező feleknek, mívégből, ha a budapesti hírlapok a délutáni járáttal érkeznek be, a hivatalt a posta megérkezése után félórán nyitva kell tartani.

Táviratok és expressz-küldemények kézbesítése vásár- és ünnepnapokon is a hivatal táviradszolgálati jellegéhez, illetve a posta-járatí viszonyokhoz mérten történik.

C) Levélgyűjtés és beszolgálat.

A vásár- és ünnepnapi munkakorlátozás a beszolgálatra (posták érkezése, átvétele, feldolgozása, indítása és mozgó (kalauz) postaszolgálat) nem terjed ki, de a levélgyűjtések

száma a járatí viszonyok által megadott határok közt csökkenthető.

A fennebbi irányelvekhez képest megállapított hivatalos órák az erre rendelt kimutatásban vannak feltüntetve.

M. kir. posta- és távirada-igazgatóság.

Nagyvárad, 1901. július 3.

Schöpflin, s. k.

Alvás, álmatlanság és altatószerek.

Sancho Panza, a renyhe fegyverhordozó, az alvást magasztalja, amikor fölkiált: „Álld meg Isten azt az embert, aki azt a szép dolgot kitalálta, aminek alvás a neve!”

Az alvás mindenkor a monda koszorúza és költők magasztalta állapotok közé tartozott: az Ég drága ajándéka a szegény ember részére, hogy gyakran keserves és sanyaru sorsa megenyhüljön. Álmában a legboldogtalanabb is boldog lehet, és csak, amikor felébred, jut ismét szálnalmas állapotának tudatára.

Az egészséges alvás mintegy légsúlymérője a testi és lelki jólétnek, mintegy mérlegrud, melyen a testi és lelki boldogság függ, a nyelv, mely jobbra, vagy balra billenve megmutatja, hogy a szervezetben nincs-e valami hiány. A megzavart alvás rendszeren első jele valamely rejtett bajnak, amely az orvost az ok beható kutatására hívja föl.

Az alvás úgy az egészségesre, mint a betegre egyaránt jótékony hatása. Senkisémm nélkülözheti. Az egészségesnek azért van rá szüksége, hogy testi és szellemi erejét megújíthassa. Általánosságban minél több a munka, annál több legyen az alvás. A betegnél pedig arra való, hogy újjáélessze az élet tüzeit és pótolja a betegségtől fölémészett erőket.

A mi a nap és az éj a föld életében, az az ébrenlét és az alvás az emberében. A hogyan a nap és az éjjel között ott fekszik a bizonytalan világosságú hajnal és alkonyat állapota, úgy az alvásnak és ébrenlétnek is két átmenő mozzanata van: az ébredés és az elalvás. Az alvás az izmok és érzékszervek, valamint a lélek működésének megszakítása és egyuttal eme szervek ingerlékenységének korlátozása. Némely ember kifejezett reggeli működésséggel bír, vagyis legjobban esik neki a korai lefekvés és a korán kelés. Ezekkel szemben állanak az esti alvók, akik akkor érzik magukat legjobban, ha késő éjjelig aludhatnak és ennek megfelelően későn kelhetnek. Ezek közé tartoznak kiválóképpen a tudósok.

Mit tesz most már alvás közben a lélek? Uj sajátos tevékenységet teremt magának, valósággal foglalkozik, amelyet az álmok képében sajátos kódbe és fátyolba burkol.

Amint már most a következőkben azokat a körülményeket ismertetjük, amelyek az alvást zavarják, ismertetjük egyuttal azokat az altatószereket, melyek megfelelő köve-

tése az alvást előmozdítja, az álmatlanságnak pedig elejét veszi, azt megszünteti.

Bőséges lakomák, szilárd, nehezen emészthető anyagok, bizonyos főzelékek, nevezetesen bab és borsó, továbbá a sajtok sok ember alvását megzavarják. Épp így a bőséges ivás, különösen az alkohol tartalmú italok élvezete. Mig az alkohol némelyeknél mély álmot okoz, addig másoknál érzékenyen megzavarja azt, már amint minden embernek megvan a maga sajátossága.

Ugyanez áll némely élvezeti szerre nézve is. A kávé, tea, alkohol késő esti élvezete rendszeren zavarja az alvást. Egyébként e részben az emberek szokása és sajátossága dönt. Mig az egyik retteg a tea esti élvezetétől, addig a másik altatószerül iszik néhány csészeivel.

Hogy hőség, vagy hideg, zaj és láрма, izgatottság, fölindulás, kimerültség, akár testi, akár szellemi munka után, szóval mindaz, ami a testnek, léleknek és érzékszerveknek nyugalmát megzavarja, zavarja az álmot is. A testnek, léleknek és az érzékszerveknek nyugalma előmozdítja az alvást. Az unakodás érzete, érdektelen beszélgetések és szónoklatok, valamint az olvasás ugyancsak megkönnyíti az elalvást. Ez áll a gyöngye és enyhe zajra is. Bájós zene, kellemes ének, az erdő szelid zugása, a szél könnyű füvalma, az esőcseppeknek a lombra való hullása, a patak csörgedezése, a kora reggeli fürdő esobogása kedvez az elalvásnak.

A lázas betegségek minden neme, fájdalom, idült betegségek, s a súlyos betegségeket követő kimerültség megnehezítik és zavarják az alvást.

Végül nem esekély szerepe jut a megszokásnak. Már az idegen ágy, az idegen környezet elég arra, hogy sokak ne találják meg az óhajtott nyugalmat. A szokatlan időben való lefekvés rendszeren nyugtalanságot okoz. A mérsékletesség és a rendszeret előmozdítja az egészséget és ezzel együtt az alvást.

Dr. F.

Legnemesebb háziállatunk.

(Különös tekintettel a ló gyöttrő szemellenzőkre.)

Sem a történelem, sem a monda nem ad nekünk semmiféle fölvilágosítást arra nézve, hogy mely időben, az emberiség történetének mely korszakában lett a ló háziállattá. Még arról sincs biztos tudomásunk, hogy a föld melyik részében szelídítette meg az ember a vad lovat legelőször.

A föld egyik legrégebbi culturnépének, t. i. az ó-egiptomiaknak műemlékein, a mennyiben ezek a Kr. előtti 17. század előtt keletkeztek, a lónak semmi nyoma sincsen. Csak miután az egiptomiak az ázsiai hykszoszoknak közel félezeréves jármát nyakukról lerázták vala, jelenik meg a ló az egiptomi műemlékeken. Ama tényből, hogy t. i. a hykszoszoknak közel félezerédes uralkodása alatt létrejött műemlékeken sem lóval, sem szekérrel nem találkozunk: némelyek azt következtették, hogy a hykszoszok Ázsiából jövet, még ló és szekér híjával voltak, hogy ezek használatát még nem ismerték. E kérdés ránk nézve épen

jelenleg ölt fontosságot, minthogy Némethi Kálmán nemrég jött vissza Egiptomból, a hová azon ezelből ment volt, hogy adatokat gyűjtson annak megbizonyítására, hogy a hykszoszok ősmagyarok voltak. Ha meggondoljuk azt, hogy a mióta csak a történelem a magyarokról megemlékezik, róluk mindig úgy emlékezik meg, mint párjukat ríktó lovasokról: arra a következtetésre kell jutnunk, hogy a hykszoszok vagy nem lehettek egyáltalában ősmagyarok, vagy ha Némethi Kálmánnak pusztá sejtelmé igaz volna s a hykszoszok csakugyan ősmagyarok, akkor a ló és szekér használatát okvetetlenül ismerniök kellett. A mi engem illet, én azok nézetéhez csatlakozom, kik azt tartják, hogy abból, mert mindeddig nem találtott oly 17. század előtti műemlék, melyen ló és szekér is előfordul, sem azt nem lehet határozottan következtetni, hogy a hykszoszok ló és szekér hiával voltak, sem azt, hogy az egiptomiak csak a 17. század óta ismerték a ló és szekér használatát. Különben, melleleg megjegyezve, vannak oly tudósok is, kik egyenesen azt állítják, hogy a hykszoszok épen úgy hozták először a lovat Egiptomba, a mint negyvedfélezer (3500) évvel később a spanyolok a lovat Amerikába hozták magokkal Európából. Ló és szekér nem lévén a 17. század előtti egiptomi műemlékeken, a csataképek is mások, mint a 17. század utáni emlékeken. A 17. század előtti csataképek csupán nehéz- és könnyű fegyverzetű gyalogságot szemléltetnek, míg a 17. század utáni csataképen paripák és hadiszerekbe fogott lovak a legkiválóbb szerepet játszóak. Ismerkedjünk meg a csataképek némelyikével közzelebből. Felső-Egiptomban, Karnak nevű helységben, egy templomnak óriási romja látható, melynek külső falait domborművek, reliefek díszítik, ezek épen úgy a világ legnagyobbserü reliefjei, a mint maga a templom a világ legóriásabb temploma.

E reliefek egyike I. Szeti (Szetos) nevű egiptomi királynak az ellenségén kivívt diadalát ünnepli. A parókat viselő király kifeszített ijjal áll két tüzes lótól vont hadiszekéren. Az ellenség vad futásnak ered. A szekérlovak mindegyike fejdiszt visel, „szemzőt“ egyik sem. Alsó-Nubiában, Ipszambul nevű helység egyik barlangjában egy még teljesen ép s még egészen friss színpompában ragyogó basrelief látható, mely, miként az a rajta levő hieroglyph-hekből ki lehet olvasni, Ramszesz királyt tün-teti föl, a mint három fiától követve, egy várat ostromol. A hadiszerekbe fogott vágatató lovak hátát finom szövött takaró borítja, fejüket pedig toll s másféle dísz fűdi; de szemeiket ellenző nem akadályozza meg abban, hogy szabadon mindenfelé tekinthessenek.

De nem pusztán a harezban használták az ó-egiptomiak a lovat. Különféle hieroglyphpek kétségtelenné teszik azt, hogy Ó Egiptomban békés házi és mezei foglalkozásoknál is felhasználták a lovat.

Csak egy példát említek meg. Az egiptomi királyok legrégebbi székhelyén, Thebae városában sok egyéb ó egiptomi nevezetességen kívül egy ó-egiptomi kép is látható, mely azt a jelenetet ábrázolja, a mint egy előkelő ur két lótól vont kocsiában vendégül érkezik meg egy ház előtt. A kocsit több szolga követi, kik íróeszközöket, széket stb. visznek,

Elment a fővárosból vidékre, szívében fájdalommal, lelkében utálattal az emberek iránt, és küzdött a létért.

A képviselő választáson egyhangulag választották meg ellenjelöltjét és az új képviselő tiszteletére rendezett lakomán ő róla is beszéltek, a „hamis kártyásról“.

Bakony Jenő öcsese Pál, hivatalnok egyike előkelő fővárosi banknak, szomorúan, megtörve ül íróasztala előtt, könnyei leperregnek arczáról kezére, melyben egy arczkép van, bátyjának arczképe. Ajkai kinosan vonaglanak, mintha félne a képtől, vagy mintha könyörögne hozzá, hogy ne bántsa. Sokáig ül így, míg végre egy hirtelen elhatározással tollat ragadt kezébe. S most már nyugodt az arca, a vonagló ajkak most már mosolyognak. Az arczkép hátára írja a következő szavakat. „Tartozom ezzel neked. Elvettem akkor tőled átkozott macakéssággommal a becsületedet, most visszaadom azt ezekkel a betűkkel. A lelkiismeretem nem bírja tovább. Isten áldjon meg, légy boldog, bocsáss meg nekem, szerencsétlen öcsédnek, Pálnak.

Mikor nevét aláírta, kihúzta fiókját és föbe lőtte magát. Ugy találták meg tollal kezében holttestét.

Bakony Jenőnek még aznap átadták öcsese utolsó izenetét az arczképpel. Egy vércsepp freccsent a képre öcsese halantékából. Nehéz szívvel és könyves szemekkel szorította ajkához a levelet és fájdalmas, töredezett hangon szólt a vércseppezhez:

— Meg-bo-csáj-tok-é-des-ö-csém.



mig a kocs előtti szolga a ház kapuján kopogtat, hogy nyissák ki. Bent a házban már három vendég üldögél, kik egy-egy lotoszvirágot tartanak kezükben és hallgatják a fölöttük elhelyezkedett zenészeket. Talán fölösleges is megjegyeznem, hogy a vendégül érkezettnek lovai itt is úgy vannak fölkontárova, hogy szemeiket szabadon használhatják minden irányban. Az ó- egiptomi műemlékeken egyáltalában sehol semmi nyomát sem látjuk azoknak a szemellenzőknek, melyekkel mai nap a lovaknak oktanulannyi gyötrelmet okoznak.

Hagyjuk el Egiptomot és lebegjünk át a képzelet szárnyain ama világrészbe, melyet a tudósok a ló eredeti hazájának szoktak tekinteni, — t. i. Ázsiába.

(Vége köv.)

Különfélék.

— **OLVASÓINKAT** felkérjük, hogy előfizetéseiket megújítani, hátralékaikat pedig beküldeni sziveskedjenek.

— **Ugron Gábor**, a szilágy-somlyói kerület országgyűlési képviselője, kit rövid idő alatt a legnelegebb rokonszenv és szeretet csatolt itteni választóihoz, a mely érzés olyannyira fokozódott, hogy ma már a legnagyobb valószínűség szerint egyhangú választásnak néztünk volna elibe, mint értesülünk, nem vállal többé mandátumot. Egy itteni elvbartájához intézett levelében a bucsuzás érzékeny hurjait pengeti a rabonbánok derék ivadéka és megromlott egészségére hivatkozik, a mely kedélyére annyira kihat, hogy a politikai pályától végleg visszavonul. Kilátásba helyezi, hogy még egyszer megleg kétségbeesésére meg fog jelenni választói között. A levél minden során fájdalmas borongás és olyan őrszi ködszerű hangulat ül, a mely azonban szeretjük himni, hogy inkább a képzeletszülte pillanatnyi érzékenység kifolyása és csakhamar mosolygó napfényben fog felolvadni és helyet fog adni az erőteljes munkának.

— **Szabadságolás.** Svaiczter Gábor főjegyző e hó 1-én kezdette meg a városi közgyűlés által részére engedélyezett négy heti szabadságát. Távolléte alatt Hegedűs Sándor főkapitány fogja őt hivatalában helyettesíteni.

— **Egyházi gyűlés.** A szilágy-szolnoki ev. ref. egyházmegye 1901. szeptember hó 15-én és folytatódólagosan, Zilahon, az ev. ref. egyház új tanácstermében, Szilágyi László lelkész lakásán, nem mint az a kibocsátott közgyűlési meghívóban jelezve volt, a városi Vigadó disztermében — közgyűlést tart.

— **Hivatalvizsgálatok.** Vármegyénk alispánja, a tisztí főügyész közbejöttével a m. hó 21—24. napjain a sz.-cséhi főszolgabírói hivatalát, az illésfalvi, alsó-várczai, és az égerháti körjegyzői irodákat vizsgálta meg. — A főszolgabírói hivatalnál kielégítő rendet, a jegyzői irodáknál pedig — némi hiányok és apróbb szabálytalanságok mellett, — általában eléggé megbízható ügyvitelt talált.

— **Kinevezés.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Güntherné Móricz Bertát a szilágy-nagyfalusi állami elemi népiskolához tanítósnak kinevezte.

— **Öröm a Wesselényi családban.** Dr. báró Wesselényi Ferencz bájos ifju felesége Kolozsvárt a napokban egy aranyos kis leánykának adott életet. Ugy a fiatal báróné, mint a legkisebb báróleánya jó egészségnak örvendenek s így örömmel adunk hírt eme virágfakadásról.

— **Csóka Sándor**, a szatmári színház igazgatója, városunk szülötte, ki jó társulatával színi szezonját alig pár hete fejezte be városunkba, — mint értesülünk, Eperjes sz. kir. város színházát kapta meg a jövő színi évadra. A színiügyi bizottság Dobó Sándor, Halmai, Krémer és Csóka pályázó igazgatók közül egyhangulag Csókának adta oda a színházat. A társulat október 1-től virágvasárnapig fog Eperjesen játszani.

— **Pártgyűlés.** A szilágy-somlyói országgyűlési képviselő választókerület függetlenségi pártjának végrehajtó választmánya f. hó 6-án (pénteken) délután 2 órakor a városi szálloda nagytermében gyűlést tart.

— **Mi szükséges minden hölgynek?** Szép, tiszta, üde arebőr. Ez a legkönyebben és legbiztosabban az egész világon elismert és kedvelt Földes-féle Margit-krém használata által érhető el. E törvényesen védett arckenőcs nem higanyt, sem olmot nem tartalmaz, a szeplőt, májfoltot, pattanást és az arc mindenemü tisztáltságát pár nap alatt eltávolítja, a ráncokat kisimítja és az arenak finom, fiatal rózsás szint ad. Ár: 2, kicsi 1 korona. Kapható a készítőnél: Földes Kelemen gyógyszerésznél Aradon és minden gyógyszerárban.

— **Gazdasági tudósító.** A magyar kir. földmívelésügyi miniszter Hellebronth Gyula nagybajomi lakost Szilágyvármegye tasnádi járására nézve a gazdasági tudósítói tiszttel megbizta.

— **Vasuti concessio hosszabbítás.** A Bánffy-Hunyad—Zilah között a m. kir. államvasutak Bánffy-Hunyad állomásától Alsó-Föld, Nagy-Almás, Középlak, Magyar-Nagy-Zsombor, Hidalmás, Magyar-Egregy és Ördögkut érintésével a Szilágysági h. é. vasut Zilah állomásáig vezetendő rendes, esetleg keskeny nyomtávu, gőzmozdonyu helyi érdekű vasutvonalra az 1900. évi július 20-án br. Thoroczkay József mezőszentmihálytelki lakosnak kiadott előmunkálati engedély érvényét a kereskedelmi miniszter a lejárattól számítandó további egy év tartamára meghosszabbította.

— **Ragályos betegségek.** Folyó évi szeptember hó 1-sei állapotnak megfelelőleg a „Földmívelésügyi Értesítőben” az állategészségügyi kimutatás Szilágyvármegyeről következő hivatalos adatokat közli: Lépfene: Kraszna 1 udv., Solymos 1 udv., — Takonykór és bőrféreg: Pele 1 udvar, Szilágy-Kövesd 1 udvar. — Rühkór: Veszettség: Szilágy-Cseh 1 udvar. Magyar-Patak 1 udv., Ér-Körös 1 udv., — Ráton 1 udvar, Egerbegy 2 udvar, Tóhát 1 udvar, Girókuta 1 udvar, Debren 2 udvar, Gurzófalva 1 udvar, Borzova 1 udvar, Galgó 1 udvar, Fürmenyes 2 udvar, — Sertésorban: Galponya 6 udvar. — Sertésvész: Nagyalu 1 t., Szakácsi 1 t., Ujnómet 2 t., Szilágy-Panit 5 udvar, Kis-Goroszló 10 udvar.

Irodalom.

— **A „Zenélő Magyarország”** zongora és hegedű zenemű folyóirat szeptember 1-sei 17-iki füzeté különös érdekes zenemű tartalommal jelent meg. Tartalmazza: I. Moyzes Miklós „Boldog voltam” műdalát. II. Langer Viktor „Az árva lány imája”. III. Zsadányi Armánd „Magyar hallgatós”-t magánhegedűre. Ily gazdag választékát és a legújabb műveket találja meg a zongorázó közönség a „Zenélő Magyarország” minden füzetében. Minden füzet 10—10 oldal zenét ad. Előfizetési ára a most folyó III. évfolyamra 6 hasonló gazdag tartalmu füzetre, 60 oldal zenetartalomra 3 korona. Előfizethetni a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zenemű kiadóhivatalában Budapest, VIII., József-körút 24. a honnan mutatónyfüzetet 60 fillér beküldése ellenében megismerésre bérmentve küldenek.

— **Martinuzzi György.** Ez a név egész korszakot jelent a magyar nemzet történetében. Államférfinak aligha jutott tragikusabb sors, mint neki, a ki oly bizonyos volt a saját céljáról. Örökké két párt között kellett játszania hintapolitikával. Lassu és megfontolt módon kellett arra törekednie, hogy Magyarországot és Erdélyt egyesítse, mikor ily nagy összeforrás csak egy nagy szenvedély lángjánál lehetséges és midőn végre lehetséges volt, egy orgyilkos tör kioltotta életét, hogy csak mesziről láthassa az Igéret Földjét, mint Mózes. Szegény fáradhatatlan bibornok, a ki sohasem mutathatta meg hazájához való szeretetét annyira, a mennyire érezte és midőn megmutathatta volna, akkor aludt ki élete. Neve Erdélyország történetét jelentette és Magyarországét. Első nagy áldozata volt azon nagy tragédiának, mely századokon át letarolta hazánk legjelesebbjeit. Hazafisága Ferdinánd pártjának vonja, sohasem bírja elfeledni Buda megvétele s midőn látja, hogy Erdély nem a magyar királynak birtoka, hanem idegen zsoldosok prédája, hazafisága megint a régi politikára készíti, a német- és török-párt közti ingadozásra. Az ő politikáját is Arany szavai fejezik ki a leghivebben:

„Két ellenség a Duna két parton,
Kevés annak az én egy jó kardom.
Egyiket, a másikat — hiába —
A hogy lehet — gondolja magába.

Martinuzzi Györgytől és koráról szól a Nagy Képes Világtörténet 131. füzeté.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője dr. Marczali Henrik, egyetemi tanár. Egy-egy kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzeteként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadókánál (Révai Testvérek Irod., Int. Rt. Budapest, VIII., Üllői-ut 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés útján.

— **A „Kert”,** a kertészet összes ágait magába foglaló kertészeti szaklap 17-ik száma a következők érdekes tartalommal jelent meg: Konyhakertészet. — Gyümölcsészet. — Díszkertészet. — Tárcsa. — Méhészet. — Közelről és távolról. — Élősdiek. — Gyógy- és iparnövények. — Világ szemle. — Hírek. — Apró szakközlemények. — Szerkesztői üzenetek. — Fametszetek. — A „Kert” szerkesztősége és kiadóhivatala Budapest, VII., Rottenbiller-utca 33. szám alatt van.

— **A Ráth Mór** (Budapest, Haas-palota) által kiadott és dr. Imling Konrád kir. táblai tanácselnök által jegyzetekkel ellátott oly népszerű törvénykiadásokból immár a 35-ik 1901. évfolyam 1-ső füzeté a szokott díszes nagybetűs és zsebkönyvkiadásokban megjelentek. Áruk 4 korona. Számos, igen fontos törvények között tartalmazzák az összeférhetlenségi és a közigazgatás egyszerűsítéséről szóló törvényeket. Ezen két fontos törvény mellett külön kézi kiadásokban is, és pedig: 1901. XX. t.-c. Az összeférhetlenségről, az összeférhetlenségi bizottságok és a képviselőház szabályainak módosítására vonatkozó rendelkezésekkel és a képviselőválasztások feletti bíráskodásról szóló t.-cikk, mely a képviselőjelöltek megválasztási kiadásait is szabályozza. Ára 1 korona 60 fillér. A fentebbi és az előbbi összes választási törvények 1874. és 1848. évi alapvető törvényekkel és azok módosításaival 3 korona. 1901. XIV. t.-c. A közigazgatás egyszerűsítéséről. A m. kir. közigazgatási bíróságról szóló 1896. évi törvényvel, melynek egyes §-ait az 1901. évi új törvény oly lényegesen módosítja. Ára 2 korona 40 fillér. Ráth Mór legújabb közérdekű törvénykiadásai közül még megemlíti a következőket, melyek elsőrangú szaktekinetiek jegyzeteivel és a végrehajtási rendeletekkel vannak ellátva: A földmívelésügyi miniszter körrendelete a mezőgazdaságra, hasznos állatok oltalmazása tárgyában. A mezőgazdasági törvény illető intézkedésével és a vadászótörvényvel. 1 korona, mely minden földbirtokosra, vadászra nézve nélkülözhetetlen. A megrendelések gyűjtéséről, a hazai iparnak állami kedvezményezéséről. 80 fillér. A birtokos és gazdasági közötti jogviszonyokról. 70 fillér. Az erdőmunkásokról, dohánytermelők és dohánykertészek közötti jogviszonyokról, a vízi munkálatokról, az ut- és vasutépítésnél, gazdasági munkavállalkozóknál alkalmazott napszámosokról 1 korona 80 fillér. A gazdasági munkás- és eselőd-szegélypénztárról. 1 korona. A közérdekű öntöző csatornákról. 60 fillér. E tárgyaknál és jelentőségüknél fogva szociál-politikaiknak nevezett törvények, melyek a népesség legszélesebb körének érdekeit érintik, valóban általános figyelemre méltók és éppen azért jó szolgálatot tett a kiadó cég akkor, a midőn a törvényismeret terjesztésére alkalmas olcsó kiadásról gondoskodott. Itt említi meg még a Ráth Mór kiadásában megjelent azon tárgymutatót, mely a kiegyezés óta alkotó összes törvények még érvényben levő szakaszait, kiegészítéseit, a módosításokat és hatályon kívül helyezéseket tünteti fel. Ezt a nagy fáradsággal és tudással egybeállított művet dr. Imling Konrád tanácselnök, a törvényelőkészítő bizottság tagja készítette. Azonul tartalmazza ezen kötet az 1865—1900. évi törvények chronologikus tartalomjegyzékét, azok betűrendes pontos tárgymutatóját, nagybetűs és zsebkönyvkiadásban. Ára esinos kötésben 5 korona. Ezen kötet nélkül a törvénygyűjtemények valóban már alig használhatók és így minden kiadású törvénygyűjteménynek nélkülözhetetlenül figyelemre méltó. Bírák, ügyvédek figyelmébe ajánljuk még a következő függelékét a bünvádi perrendtartás minden kiadásához. A m. kir. igazságügyminiszter rendelete a bünvádi perrendtartás élelbeléptetése tárgyában. A kir. bíróságok büntető ügyviteli szabályai. A kir. igazságügyminiszter körirata a bünvádi perrendtartás alkalmazásánál szem előtt tartandó irányadó elvek tárgyában. 1 korona 20 fillér. Ez alkalommal még megemlíti, kivált mint érdekes utazási és fürdői olvasmányt, a fennnebbi kiadónál most megjelent világhírű mű 2-ik kiadását, Tolstói Leo: Háború és béke. Történelmi korrajz, 3 vaskos kötet. Ára 15 korona. Ez a nagy philantrop leghatalmasabb műve, melynek tárgya a Napoleon-i orosz invázió.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR.

Hirdetések.

4399—1901. tkvi szám.

Ujabb árverési hirdetmény és feltételek.

Kandel Ferencz peéri lakos végrehajtónak Jeremiás Imre t.-szántói lakos végrehajtást szenvedő ellen folytatott ügyében a végrehajtási árverés 2000 korona tőke, ennek 1900. évi április 8-tól járó 6% kamatai, „%”, váltódíj, 156 korona 50 fillér eddigi és 14 korona 60 fillér árveréskérsési s a további költségek kielégítése végett a zilahi kir. törvényszék (tasnádi kir. járásbíró) területén levő T.-Szántó község határában fekvő, a t.-szántói 512. sztkvi A. § 20. hrsz. házastelekeknek Jeremiás Imre végrehajtónak fele rész illetőségére 973 korona, — a § 2. rsz. alatt a 378. sztkvi közös legelőből járó 111/287540-ed rész illetőségére egészen, tehát ugynevezett végrehajtást szenvedő fele részére mint társtulajdonos neje Róth Lizi fele részére a végrehajtási törvény 156. §-a értelmében 33 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban ezennel elrendeltetik s az árverés megtartására határidőül **1901. évi szeptember hó 28-ik napjának** d. e. 9 órájára Tasnádszántó községhezánál tüzetik ki, mikor a jelzett ingatlanok a kikiáltási áron alul is eladhatnak.

Arverelni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár tizszázaléki készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban a bírósági kiküldött kezéhez bánatpénzül előre letenni, vagy az annak előre letétbe helyezéséről nyert elismervényt átadni.

Vevő köteles a vételárat az árverés jogerőre emelkedésétől járó 15., 30., 45. napi idő-

közökben, három részletben az árverés napjától járó 6% kamattal együtt a tasnádi kir. adó, mint letétpénztárnál befizetni. — A bánatpénz az utolsó részletbe számítatik be.

A többi árverési feltételek ezen bíróság tkvi irodájában, valamint Tasnádszántó, Ér-Szodoró és Tasnád községek házában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A kir. járásbíró mint tkvi hatóság. Tasnád, 1901. évi augusztus hó 14-én.

GYÖNGYÖSY,
kir. aljárásbíró.

Országos vásár

Margittán. (Biharmegye.)

**1901. szeptember 11—12-én
baromvásár.**

**1901. szeptember 13-án ki-
rakóvásár.**

3—3

Hirdetmény.

A szilágy-somlyói ref egyháznak az u. n. **Felső-mezőn** egy darabban elterülő **19 holdas elsőrendű**

földbirtoka,

mely felerészben lucernás, **folyó évi szeptember hó 15-én délelőtt 10 órakor,** az ev. ref. papi háznál tartandó nyilvános árverésen **6 évre bérbe adatik.**

NAGY FERENCZ,
ref. gondnok.

TÖRKÖLY,

szilvórium, rum és finom likőröket

bárki hideg uton, minden készülék nélkül kitűnő minőségben előállíthat.

Kezelési könyv és árlapok ingyen.

WATTERICH A.

BUDAPEST,

VII., Dohány-utca 5. szám.

Sörmérő-készülékek, cikkek a borkeze-

léshez, minden borbetegség elleni szerek.

Első és legrégibb üzlet e szakmában.

Fennáll 30 év óta.

2—5



Szölő.

Kitűnő csemege fajok: piros és fehér chasselas,

egy kiló 52 fillér.

Öt kilós ingyen kosárral **2 korona 50 fillér.**

Minden nap friss szállítmány érkezik.

Kálló Gyula.

Vass László-féle kereskedésben.

A zalathnai kénkovand ipar r.-t.

brassói kénsav és műtrágyagyára

ajánlja legjobb minőségű mindennemű

MŰTRÁGYÁIT

a t. cz. gazdaközönség b. figyelmébe, melyekből állandó raktárt tart

SZISZEK SÁNDOR

— SZILÁGY-SOMLYÓN. —

Ügyszintén képviselője:

Hofherr és Schrantz gazdasági gépgyárának.

5—12

Zene tanítás.

Az iskolai év megnyitla alkalmából értesitem a szülöket és zenekedvelő közönséget, hogy a gimnáziumi rendes zeneóráknak kívül tanulóknak és felnőtteknek is adok magánháznakál — szerény fizetési feltételek mellett —

HEGEDÜ — ZONGORA — és CZIMBALOM — zeneórákat.

Konecsny János,
róm. kath. kántor,
gimn. zenetanár.

276., 294., 295—1901. uti biz. szám.

Hirdetmény.

Az 1901. évi augusztus 26-án megtartott versenytárgyalás sikertelensége folytán a zálnoki fürdői, zoványi fürdői és a Szilágy-Somlyó—széplaki vicinalis utasportok utibizottságai elhatározták hogy:

1) a zálnoki fürdői utvonálnak a Csucsá—n.-károlyi állami uttól Nagy-Drzsida községen át Zálnok közséig vezető, összesen 9023 méter hosszú utvonat 22680 korona értékben kikövezeti és kikavicsoltatja;

2) A zoványi fürdői utvonatra vállalat utján kitermeltet és kihordat 300 prisma tört követ és kavicsot prismánként 7 korona, összesen 2100 korona értékben, még pedig a zoványi fürdői utnak a Csucsá n.-károlyi utba lett betorkolásától kezdődőleg 0—5 kméterig, 150 prisma kavicsot, amely kavics a sz.-somlyói határon vállalkozó által kibérleendő körös-völgyi teljesen jó minőségű kavics-bányából lesz előállítandó; a többi 150 prisma kavics kihordandó lesz ugyanezen utvonalon, 10—19 kmtrig, vagyis a zoványi fürdőtől Kémer közséig terjedő utszakaszra. Ezen kavics az ippi határon a Bulyovszky-féle bányából lesz termelendő és szállítandó;

3) a Szilágy-Somlyó—széplaki utvonalon szükséges 400 prisma kavics és tört kő, ami a 0—8 kmig terjedő szakaszra a sz.-somlyói kőbányából, még

pedig akár a Laczai József tulajdonát képező, akár a körös-völgyi kőbányából lesz termelendő, 240 prisma mennyiségben. 8—15 km. szakaszon kihordandó lesz a Berettyó folyóból termelt és megrostált 70 prisma folyamkavicsot. A 15—22 km. szakaszra kihordandó lesz az ippi határon a Bulyovszky-féle kavics-bányából 90 halom rostált kavics. Ezen vonalon összesen kavics és törtkő termelési és kihordási ára prismánként 7 korona, összesen 2800 korona lenne.

Ezen három utasport vonalán, a teljesítendő munkát vállalati ára eszerint 27,580 koronát tesz ki.

A fennebb említett munkálatok fogantatásának biztosítása céljából az 1901. évi szeptember hó 9. napjának d. e. 9 órájára Szilágy-Somlyón, a főszolgabírói hivatalnál tartandó zárt ajánlati versenytárgyalást hirdetek, azon kijelentéssel, hogy a mennyiben az a csoportok érdekében kellő eredményre nem vezetne, s szükségét látnám annak, hogy nyílt versenyen a munkálatok biztosítását eszközöljem, szóbeli nyílt tárgyalást is fogok tartani.

A versenyezni óhajtókat felhívom, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előírt 5% bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap fél 9 órájáig a fentnevezett utibizottságok elnökehez annyiival is inkább igyekezzenek beadni, mivel a később érkezetteket figyelembe venni nem fogom.

A szóban forgó munkálatokra vonatkozó műszaki műveletek és részletes feltételek alólirt utibizottsági elnöknel a rendes hivatalos órákban, hivatalos helyiségemben naponként megtekinthetők.

Tekintettel azon körülményre, hogy a jelen alkalommal 3 csoport munkálataira együttesen hirdetem árlejtést, mindazonáltal az ajánlatok csoportonként külön-külön lesznek megtekinthetők, de sőt a Szilágy-Somlyó—széplaki vicinalis utvonalon az ajánlatot szakaszonként is elfogadom.

A zálnoki fürdői munkálatok vállalati ára 10 éven át részletekben lesz netaláni, a hátramaradt összegek után 5% kamat mellett fizetendő.

A zoványi fürdői, Szilágy-Somlyó—széplaki vicinalis vonalra szállítandó tört kő és kavics vállalati ára legkésőbb 1902. év végére egészen kifizetendő. Ez után vállalkozó később késedelmi kamattal címén mit sem követelhet.

A vállalkozó részére szükséges továbbiakat, az általános és különös feltételek előírják.

Azon versenyző azonban, ki a most meghirdetett munkálatokat átlagosan legolcsóbban hajlandó elvállalni, minden esetre előnyben részesül, azonban az uti bizottság tagjai elhatározása alapján ezen munkálatok részben, vagy egészben — tekintet nélkül az olcsóbb ajánlatra — bárkinek kiadhatók lesznek, ha az illető a vállalat teljesítésére kellő biztosítékot nyújt.

A zoványi fürdő és Sz.-Somlyó—széplaki vic. utvonalak km. szakaszain szükségrendő kavics és tört kő prismánkénti mennyiségét az illető utmester fogja kijelölni. Ugy azt is, hogy az uttest mely oldalára rakassanak le s vállalkozó magát ahhoz tartani köteles lesz. Sz.-Somlyó, 1901. augusztus 26-án.

Nagy Gyula,
főszolgabíró, es.-elnök.

2—2

Fontos sérvbajosoknak.

A legujabban javított es. és kir. szabadalmazott Pollitzer-féle gummi-sérvkötő a leghíresebb orvosi tekintélyek által ez időben a legjobbnak ismertetett el. — Nem csuszik le a testről és nem okoz semmi nemű kellemetlen nyomást, úgy éjjel, mint nappal hordható. Miután a sérvbajos orvosilag megvizsgáltatott, a Peloták a sérvhez idomítottak és a sérvkötő biztonsági övvel lesz el látva, amely a testről való lecsuszást megakadályozza.



Ára: egyoldalunak 7-től 10-frtig, kétoldalunak 10-től 16 frtig. Sérvkötőnél kéretek megrendelésnél a test bősége, azonkívül hogy a sérv jobb, bal, vagy mind a két oldalon van. — Megrendeléseket a legnagyobb titoktartás mellett eszközöl:

POLLITZER MÓR és FIA

es. és kir. szabadalmazott kötszerészek

BUDAPEST, V., Deák Ferencz-utca 10.

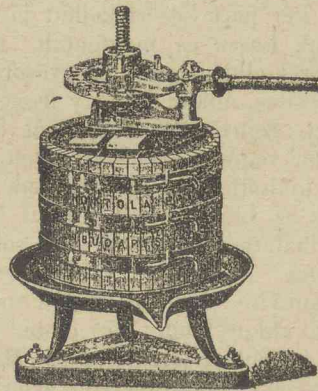
Alapított 1854-ben.

1—

Szüretelési eszközeinket szerezzük be idejekorán,

Schottola Ernő cégnél BUDAPESTEN,

Fonciére palota, Andrassy-ut és Váci-körut sarkán.



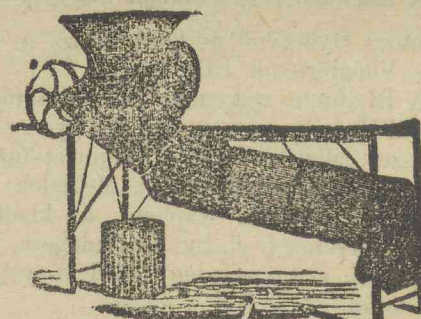
Legjobb szerkezetű szőlőzúzók, borsajtók, borszivattyúk, erjesztő edényekben, szőlőszedő és válogató ollókban, legnagyobb raktár és legolcsóbb árak.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

27—

Milleniumi kiállítás 1896: Nagy milleniumi érem. STAHEL és LENNER Budapest, Trieur és lemezlyukasztó gyár.

Gyár: Katona József-utca 8. sz., Margithid és nyugoti pályaudvar közt.



Ajánljuk az általunk gyártott legjobb minőségű: Trieurök: a konkoly és búkkönynek a buza, árpa, vagy rozs közüli kiválasztására. Trieurök: a zabnak, vagy árpának a buza közüli és a gömbölyű magvak kiválasztására. Lencsetisztító és osztályozó trieurök az árpa kiválasztására és a lencse osztályozására.

Osztályozó trieurök.

Szabadalmazott Trieur és osztályozógépek

minden gabonaf. j tisztítására és tetszés szerinti osztályozására. — Elvállalunk Gutjahr és Müller, illetve Mayer rendszerű trieurök csekély költséggel a trieur beküldése mellett ezen szabadalmazott trieurökké átalakítását.

Malom-Trieurhengerek, vagy burkolatai.

Lyukasztott, vagy hasított lemezek tetszés szerinti nagyságban ipari, vagy gazdasági célokra.

7—10

Árjegyzékek, vagy mintakönyvek ingyen és bérmentve küldetnek.